



---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

FIRST SESSION

THIRTY-THIRD LEGISLATURE

Bill 239  
(Private)

**An Act to incorporate the Fédération des  
infirmières et infirmiers du Québec /  
Federation of Nurses of Québec (F.I.I.Q.)**

---

**Introduction**

Introduced by  
Madam Violette Trépanier  
Member for Dorion



---

Québec Official Publisher  
1987



## Bill 239

(Private)

### **An Act to incorporate the Fédération des infirmières et infirmiers du Québec/Federation of Nurses of Québec (F.I.I.Q.)**

WHEREAS the Fédération des infirmières et infirmiers unis Inc./Federation of United Nurses Inc. (FIIU), the Fédération québécoise des infirmières et infirmiers/Québec Federation of Nurses (F.Q.I.I.), and the Fédération des syndicats professionnels d'infirmières et d'infirmiers du Québec/Federation of Québec Professional Unions of Nurses (F.S.P.I.I.Q.) are federations of syndicates incorporated under the Professional Syndicates Act (R.S.Q., chapter S-40);

Whereas the federations consist of twenty-four affiliated nurses associations and syndicates representing some thirty-eight thousand nurses within the Québec health and social services network;

Whereas these federations have, through resolutions to that effect passed by their respective highest authorities, expressed their desire and will to amalgamate and to form a single federation;

Whereas the Professional Syndicates Act (R.S.Q., chapter S-40) contains no provision on the amalgamation of organizations (syndicates, federations, and confederations) incorporated under its authority which necessitates, where amalgamation is expedient, the dissolution of existing organizations and the creation of entirely new organizations necessary;

Whereas it is in the interest of the Fédération des infirmières et infirmiers unis Inc./Federation of United Nurses Inc. (FIIU), the Fédération québécoise des infirmières et infirmiers/Québec Federation of Nurses (F.Q.I.I.), the Fédération des syndicats professionnels d'infirmières et d'infirmiers du Québec/Federation of Québec Professional Unions of Nurses (F.S.P.I.I.Q.), the associations and syndicates affiliated thereto, and the nurses whom they represent that these federations be amalgamated and form a single federation;

Whereas the Fédération des infirmières et infirmiers unis Inc./Federation of United Nurses Inc. (FIIU), the Fédération québécoise des infirmières et infirmiers/Québec Federation of Nurses (F.Q.I.I.), and the Fédération des syndicats professionnels d'infirmières et d'infirmiers du Québec/Federation of Québec Professional Unions of Nurses (F.S.P.I.I.Q.) have, by way of separate resolutions, requested that this Act be passed;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** In this Act, the word “association” means an association of employees within the meaning of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27).

**2.** The Fédération des infirmières et infirmiers unis Inc./Federation of United Nurses Inc. (FIIU), the Fédération québécoise des infirmières et infirmiers/Québec Federation of Nurses (F.Q.I.I.), and the Fédération des syndicats professionnels d'infirmières et d'infirmiers du Québec/Federation of Québec Professional Unions of Nurses (F.S.P.I.I.Q.) are hereby amalgamated under the name of “Fédération des infirmières et infirmiers du Québec/Federation of Nurses of Québec (F.I.I.Q.)”.

The Fédération des infirmières et infirmiers du Québec/Federation of Nurses of Québec (F.I.I.Q.) shall consist of the associations affiliated to the federation hereby amalgamated and forming associations.

**3.** The Fédération des infirmières et infirmiers du Québec/Federation of Nurses of Québec (F.I.I.Q.) is a corporation governed by the Professional Syndicates Act (R.S.Q., chapter S-40).

**4.** The assets and liabilities of the Fédération des infirmières et infirmiers unis Inc./Federation of United Nurses Inc. (FIIU), the Fédération québécoise des infirmières et infirmiers/Québec Federation of Nurses (F.Q.I.I.), and the Fédération des syndicats professionnels d'infirmières et d'infirmiers du Québec/Federation of Québec Professional Unions of Nurses (F.S.P.I.I.Q.) become the assets and liabilities of the Fédération des infirmières et infirmiers du Québec/Federation of Nurses of Québec (F.I.I.Q.).

**5.** In any Act, regulation, by-law or order a reference to the Fédération des infirmières et infirmiers unis Inc./Federation of United Nurses Inc. (FIIU), the Fédération québécoise des infirmières et infirmiers/Québec Federation of Nurses (F.Q.I.I.), and the Fédération des syndicats professionnels d'infirmières et d'infirmiers du Québec/Federation of Québec Professional Unions of Nurses (F.S.P.I.I.Q.) is a reference to the Fédération des infirmières et infirmiers du Québec/Federation of Nurses of Québec (F.I.I.Q.).

**6.** The Fédération des infirmières et infirmiers du Québec/Federation of Nurses of Québec (F.I.I.Q.) has the right to exercise the rights granted to the Fédération des infirmières et infirmiers unis Inc./Federation of United Nurses Inc. (FIIU), the Fédération québécoise des infirmières et infirmiers/Québec Federation of Nurses (F.Q.I.I.) or the Fédération des syndicats professionnels d'infirmières et d'infirmiers du Québec/Federation of Québec Professional Unions of Nurses (F.S.P.I.I.Q.) by any collective agreement within the meaning of the Labour Code (R.S.Q., chapter C-27), any instrument in lieu of such a collective agreement, as well as any agreement entered into under the Act respecting the process of negotiation of the collective agreements in the public and parapublic sectors (1985, chapter 12) or any prior Act applicable to the conduct of collective negotiations in the public and parapublic sectors. The Fédération des infirmières et infirmiers du Québec/Federation of Nurses of Québec (F.I.I.Q.) also has the right to continue, in its name, all proceedings commenced pursuant to an agreement, collective agreement or instrument in lieu of a collective agreement.

**7.** The Fédération des infirmières et infirmiers du Québec/Federation of Nurses of Québec (F.I.I.Q.) shall be subrogated to the Fédération des infirmières et infirmiers unis Inc./Federation of United Nurses Inc. (FIIU), the Fédération québécoise des infirmières et infirmiers/Québec Federation of Nurses (F.Q.I.I.), and the Fédération des syndicats professionnels d'infirmières et d'infirmiers du Québec/Federation of Québec Professional Unions of Nurses (F.S.P.I.I.Q.) in all civil actions currently pending in a court of justice, and proceedings may be continued without continuance of suit.

**8.** Notwithstanding any provision to the contrary, the Fédération des infirmières et infirmiers du Québec/Federation of Nurses of Québec (F.I.I.Q.) shall levy a special assessment only from those associations which, at the time of the amalgamation, were affiliated to a federation hereby amalgamated, to the extent that the sums owed and unpaid by the amalgamated federation exceed, at the time of the amalgamation, the total amount of cash on hand and accounts receivable.

The Fédération shall appropriate the excess, if any at the time of the amalgamation, of the total amount of cash on hand and accounts receivable of an amalgamated federation over the sums owed and unpaid by the federation to the benefit of the associations affiliated to the same amalgamated federation at the time of the amalgamation.

**9.** This Act comes into force on 2 December 1987.